

# **Badische Landesbibliothek Karlsruhe**

**Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe**

## **Georg Friedrich Händels Werke**

Belsazar - Oratorium

**Händel, Georg Friedrich**

**Leipzig, [1864]**

Helft unserm Herrn! Er stinkt! Er stirbt!

[urn:nbn:de:bsz:31-314648](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-314648)

*Concitato.*

Help! help the king: he faints! he dies! What en.vious de.mon blasts our joys, and  
*Helft unserm Herrn! er sinkt! er stirbt!*

Help! help the king, the king: he dies! *Wer ist der Gott, der uns ver.dirbt und*  
*Helft unserm Herrn! o helft! er stirbt!*

Help, help the king! the king: he dies! What en.vious de.mon blasts our joys, and  
*Helft unserm Herrn! o helft! er stirbt!*

Help, help the king! he faints! he dies! *Wer ist der Gott, der uns ver.dirbt und*  
*Helft unserm Herrn! er sinkt! er stirbt!*

*Concitato.*

*Concitato.*

in\_to sor\_row turns? Look up, oh king! speak, cheer thy friends: Say,  
*Sieh auf, o Herr! sprich, bli\_cke froh!*

*Jammer uns ver\_hängt?* speak, cheer thy friends: Sag,  
*sprich, bli\_cke froh!*

in\_to sor\_row turns? speak, cheer thy friends: Say,  
*sprich, bli\_cke froh!*

*Jammer uns ver\_hängt?* Look up, oh king! speak, cheer thy friends: Sag,  
*Sieh auf, o Herr! sprich, bli\_cke froh!*

Be hold! see there!  
Schaht hin! seht da!

why our mirth thus sud den ends, and the gay cir cle mourns?  
wie so schnell die Freud ent floh, und der Schreck sie ver drängt?

why our mirth thus sud den ends, and the gay cir cle mourns?  
wie so schnell die Freud ent floh, und der Schreck sie ver drängt?

Oh dire, por tentous sight!— But see! 'tis gone, and leaves be hind it types unknown.  
O schrecklich Wunder werk!— Doch sieh, es schwand, und liess die Schrift von fremder Hand!

Oh dire, por ten tous sight!— But see! 'tis gone, and leaves be hind it types unknown.  
O schrecklich Wun der werk!— Doch sieh, es schwand, und liess die Schrift von fremder Hand!

Col Organo.

Perhaps some stern decree of fate, big with the ruin of our state! What God, O wer,  
*Vielleicht des Schicksals' strenger Spruch, kündend dem Volk Verderb' und Fluch!*

What God, O wer,  
 or god-like man can  
 wer ist in die-sem

Tutti Bassi.

What God, O wer, or god-like man can tell the sense of this mysterious spell?  
 O wer, wer ist in die-sem Kreis, der uns die Schrift zu deuten weiss?

or god-like man can tell the sense of this mysterious spell?  
 wer ist in die-sem Kreis, der uns die Schrift zu deuten weiss?

or god-like man can tell the sense of this mysterious spell?  
 wer ist in die-sem Kreis, der uns die Schrift zu deuten weiss?

tell the sense of this, the sense of this mysterious spell?  
 Kreis, der uns die Schrift, der uns die Schrift zu deuten weiss?

**BELSHAZZAR.**  
 Belsazar.  
 Call all my Wise Men, Sorcerers, Chal.de.ans, Astrologers, Magicians, Sooth-  
 Ruft mei-ne Wei-sen, Zaube-rer, Chal.dä-er, Stern-kundi-ge, Wahr-sa-ger und

Continuo.  
*f. con 8va*

-say\_ers: they can per-haps un-fold the mys-tic words, dis-pel our doubts, and ease us of our fears.  
 Magier: sie deu-ten mir viel-leicht die Räth-selschrift, und lö-sen mir den Zwei-fel und die Furcht.